EMMAUS EUROPE EMAÜS EUROPE EMAÜS EUROPA

DADQ



BALANCE 2015

¡2015 otro año más de solidaridad en el seno de Emaús! Foco en las acciones europeas.

SUMARIO

Las cifras. **P3** Siete iniciativas apoyadas por la solidaridad. PΔ La continuación de las acciones de 2014. P11 Los colectivos europeos. P13 Los campos de trabajo solida-P13 rio. Los transportes intra-europeos. P17 Los salones regionales. P18 **Perspectivas** solidarias. P19

Una vez más, los grupos han demostrado su adhesión para apoyar la solidaridad en el seno del Movimiento.

Si el apoyo financiero permite invertir, renovar y desarrollar en el mundo actual, son de hecho las relaciones humanas que dan a los intercambios solidarios su esencia.

Europa, por su situación geográfica y administrativa, hace posible y fácil los desplazamientos y encuentros, así que no dudamos.

Por otro lado, son estos numerosos encuentros los que han sido, a lo largo de todo el año 2015, el motor de los intercambios de solidaridad entre los grupos Emaús de Europa, financieros, materiales o humanos.

Siempre con el objetivo de acoger, proteger o acompañar a los que más sufren y luchar contra las causas de las miserias, los grupos Emaús actúan y es bueno hacerlo saber...

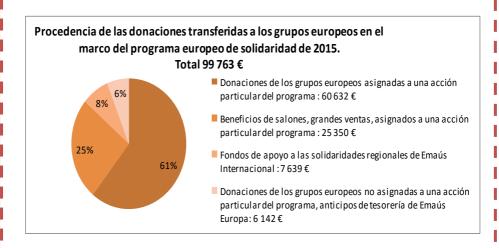
He aquí un panorama, no exhaustivo evidentemente, de los logros colectivos de 2015...

La solidaridad en cifras: el apoyo financiero.

El programa europeo de solidaridad 2015 validado por el Consejo Regional de Emaús Europa con fecha 22/02/2015 cuenta con siete acciones que se desarrollan en Bosnia y Herzegovina, Lituania, Polonia, Rumanía y Ucrania.

Al 31 de diciembre de 2015, 99 763 € han sido transferidos a los siete grupos interesados, por sus acciones en el marco del programa 2015.

- 4 acciones han recibido los apoyos necesarios y han sido realizadas en su totalidad.
- 3 acciones han recibido los apoyos necesarios y están todavía en marcha.
 Entre las 3, 1 acción es plurianual y continuará como lo previsto inicialmente en 2016. Lo que explica en parte, la diferencia entre el monto total del programa validado y los fondos transferidos. Para obtener más información, remitirse a los fondos dedicados de las cuentas de la asociación.



También, 2 acciones que hacen parte del programa de solidaridad 2014 han recibido la segunda transferencia a principios del 2015 y han podido terminar la implementación en el transcurso del año 2015.

Las cuentas de la asociación detallan el flujo de los fondos.

BOSNIA Y HERZEGOVINA. Un terreno de 1,2 hectáreas comprado y 4 contenedores instalados en Banja Luka para lanzar una nueva comunidad.

Nova Generacija es una asociación que reúne en su seno trabajadores sociales, psicólogos, educadores y otros profesionales que actúan para la protección de los jóvenes que han recurrido a la mendicidad o al vagabundaje, proponiéndoles un techo, comida así como atención médica y psicológica adaptada, dentro de centros de alojamiento y de acogida diurna.

El objetivo del grupo, de crear una actividad comunitaria para los sin techo de Banja Luka ha comenzado según las siguientes etapas:

- Creación de una empresa "NG Emaús" que fue necesaria porque la ley bosniaca prohíbe a las asociaciones vender los objetos recibidos como donación en Bosnia. La empresa pertenece a Nova Generacija.
- Compra de un terreno de 12 000m²
 en la zona rural, a unos 20 km del
 centro de Banja Luka. Se trata de un
 terreno agrícola cultivable, está
 bien situado porque está al lado de
- la autopista y otras infraestructuras, y el tamaño corresponde a las necesidades de la comunidad (alojamiento, dependencias, depósito, etc.)
- Instalación de contenedores.

 2 para el alojamiento, 1 para la cocina y 1 para el cuarto de baño.

 En un primer momento, 4 compañeros son acogidos allí.
 - Apertura de una tienda y recepción de 2 transportes, de Francia y Alemania, que permite observar que se venden mejor los textiles y pequeños objetos.

Importe abonado para esta acción : 17 500 €.



LITUANIA. Un campo de trabajo ha permitido preparar la apertura de la futura tienda Emaús.

El Centro de apoyo a las familias de personas desaparecidas de Lituania tiene por objeto la prevención, sensibilización y protección contra la trata de seres humanos.

Para llevar a cabo las acciones del grupo, el ayuntamiento de Vilna ha prestado al grupo en 2012 y por 10 años, un espacio compuesto por un edificio principal de 700m², dos pabellones y 0,5 hectáreas de terreno situado en el parque regional Verkiai, en Vilna.

Progresivamente, han sido reparados los sistemas de plomería y de saneamiento así como el techo.

Este verano de 2015, la solidaridad europea ha apoyado los trabajos preliminares y la organización de un campo de trabajo con el objetivo de abrir próximamente una tienda Emaús. Éste ha contado con la presencia de 11 voluntarios de las comunidades cercanas que han, en el transcurso de una semana, limpiado, reparado y repintado los muros, techos y pisos. También, se han insta-



lado dos cuartos de baño, limpiado el sótano y se han preparado las estanterías para recibir el material que será próximamente vendido en la nueva tienda. Está en marcha la reparación de los sistemas eléctricos y de calefacción.

Importe abonado para esta acción: 20 000 €.

Los objetivos a largo plazo:

Proporcionar actividades de sensibilización y recreativas a los jóvenes con el fin de evitarles caer en la trampa de la trata de seres humanos.

Permitir a las víctimas adquirir una experiencia laboral. Brindar una asistencia psicológica, jurídica y social que sería propuesta por especialistas calificados, aumentado así las oportunidades de reinserción en la sociedad.

POLONIA. Emaús Brat Albert acondiciona sus talleres durante el campo de trabajo de verano.

Inicialmente ubicado en Nowy Sacz, en el sur de Polonia, Brat Albert se ha ampliado en 2003 con la apertura de un nuevo sitio en Cracovia.

Los días 13 y 14 de marzo de 2015 la comunidad de Cracovia ha sido inaugurada oficialmente con motivo del colectivo Polonia-Ucrania.

El grupo acoge a unos cuarenta compañeros, distribuidos en los dos sitios, ejerciendo las actividades tradicionales de recuperación, clasificación, reparación y reventa. Habiendo observado una disminución de la recolección de material, del hecho de una baja de la calidad y un aumento de la competencia, Brad Albert ha decidido





enfocarse en el desarrollo de los talleres, especialmente de carpintería.

Así, organizado por tercera vez en Cracovia y por primera vez en Nowy Sacz, un campo de trabajo ha reunido, este verano de 2015, voluntarios y compañeros de Emaús durante un período de 2 semanas, para trabajar en los nuevos talleres.

A pesar del pequeño número de voluntarios, fue la ocasión de compartir el trabajo cotidiano de los compañeros, para preparar el huerto y ser creativo dentro de los talleres. El trabajo ha sido terminado posteriormente por los compañeros.

Importe abonado para esta acción: 8 033 €.

POLONIA Emaús Lublin renueva su casa comunitaria Nº 3 y su sala de venta

Emaús Lublin es una comunidad de vida y trabajo compuesta por 3 organizaciones: la comunidad Emaús, la fundación « Entre nosotros » que propone talleres terapéuticos para personas con discapacidades y la cooperativa social Emaús. 32 personas viven en Emaús Lublin.

El objetivo del grupo es aumentar el número de plazas para los compañeros de la casa Nº 3 y mejorar las condiciones en la sala de venta. Los trabajos consisten en el aislamiento térmico, finalización de la fachada, renovación del aparcamiento y adecuación a las normas contra incendios.

Importe abonado para esta acción: 20 000 €.

El grupo ha recibido los fondos durante el último trimestre de 2015, así que los trabajos difíciles a realizar en invierno, siguen en marcha.



El grupo continúa sus actividades en paralelo:

- Recuperación, clasificación, reparación y reventa a bajo precio en 2 rastros.
- Las actividades de producción de la cooperativa social, para las que trabajan 8 compañeros. La cooperativa realiza una actividad de producción y
 servicios principalmente en el dominio de la "arquitectura de paisaje",
 muebles de jardín, paradas de autobús, bancos de parque, mesas para
 ajedrez, cestos de basuras. En particular, comunidades Emaús han ayudado
 al grupo a vender estos productos en Francia y Suiza.

RUMANÍA. El espacio de venta de Amicii de Emaús se expande gracias al campo de trabajo solidario.



Esta acción forma parte de la continuidad del proyecto iniciado en 2010, estabilizado por la compra del terreno en 2014, fortalecido por la instalación de los primeros contendedores para textiles y apoyado por los campos de trabajo de voluntarios y compañeros europeos todos los años.

El objetivo principal es mejorar las herramientas de trabajo y buscar sectores favorables para las actividades autónomas.

Importe abonado para esta acción: 9 500 €.

Actividades realizadas entre julio y agosto de 2015 :

- Creación de una superficie de almacenamiento de 100m² con una escalera de madera para acceder al lugar.
- Producción, durante el taller de creación, de un salón de jardín con banquetas y mesa.
- Recogida de la ropa donada en los contenedores ubicados en la ciudad. Clasificación y preparación de paquetes para distribuir a las familias.
- Organización de jornadas recreativas (paseo por el Danubio, visita a la estación balnearia: Băile Herculane y a la gruta de las mujeres de Baia de Fier).
- Participaciones en jornadas de ventas.
- Visita de la casa de acogida y pasar el tiempo con los niños.
- Avance de las obras de electricidad. Hubo que tomar consejos y definir las condiciones y normas vigentes en el país antes de comprar el material necesario.
- Instalación eléctrica de la sala de venta para una adecuación a las normas.
- La asociación ha decidido festejar, durante la apertura del 2 de agosto, los 5 años de presencia de Emaús en Târgu Jiu.
- Realización de un mural en la fachada del edificio.
- Limpieza del jardín.

UCRANIA. Condiciones de clasificación mejoradas en el depósito de Oselya. Una actividad textil desarrollada y un público ucraniano sensibilizado.

Oselya está compuesta de una comunidad con talleres, dos tiendas, un espacio clasificación y almacenamiento, un hotel social y un centro de acogida que ofrece un espacio ducha, vestuario y peluquería para los sin techo de la ciudad de Lviv.

Este año 2105, el grupo se ha enfocado
en el desarrollo de las actividades económicas de recogida y clasificación de
ropa y la promoción de estos conceptos
en Ucrania, con el objetivo de lograr la
autosuficiencia económica.

- •10 contenedores destinados a recoger ropa han sido producidos y 8 de ellos ya han sido distribuidos e instalados en la ciudad de Lviv.
- Reequipamiento del depósito. El material necesario para la zona de clasificación ha sido comprado, permitiendo desde ahora hacer una clasificación más precisa, en condiciones más confortables. De esta manera, se ha mejorado la calidad de la ropa vendida en la tienda. En particular, se han instalado lámparas, estanterías, extintores y se han comprado carros, una balanza profesional, mostradores. También, se ha



ampliado el espacio de almacenamiento del ático, se ha cambiado el revestimiento del suelo y se han repintado los muros.

- La revista de calle « Prosto neba» continuó siendo publicada, con el fin de proporcionar una actividad social y económica a los sin techo y sensibilizar al público.
- Un libro en ucraniano sobre el Movimiento Emaús está en preparación. Están en marcha las negociaciones con un escritor y una editorial para la escritura y publicación de un libro en ucraniano sobre Emaús y sus ideas.

Importe abonado para esta acción: 15 180€.

También, se asumieron 3 salarios gracias a los fondos dedicados 2014, por un valor de 11 400 €.

UCRANIA. Nasha Khata se organiza y desarrolla sus actividades.

El objetivo del apoyo es contribuir a la estabilidad, la gestión y la organización de la comunidad Nasha Khata asumiendo los salarios de los dos responsables y acompañando las actividades agrícolas del grupo. En particular, la plantación de cereales y patatas así como el desarrollo de la granja. También, un contable se ha unido al equipo desde septiembre de 2015.

En este sentido, uno de los responsables, invitado por la región Emaús francesa de Franche-Comté Bourgogne (R9) ha venido a trabajar una veintena de días, dentro de varios grupos Emaús. También, han sido organizadas por la R9 en Ucrania dos misiones:

- Abril-mayo durante 10 días: 8 voluntarios han trabajado junto a los compañeros de Nasha Khata.
- Octubre durante 4 días: un representante de la R9 y un agricultor biológico han ido a Nasha Khata para acompañar al grupo en la preparación de la tierra y las semillas.



Cosecha 2015: se han recogido 15 toneladas de patatas y 4 toneladas de
trigo. Se han metido en silos 4 toneladas de alfalfa y guisantes, se han producido 6 toneladas de maíz y se han
embalado 6 hectáreas de heno. La
cosecha no estuvo a la altura de las
expectativas porque las semillas no
fueron enterradas lo suficiente a causa
de las malas hierbas y un trabajo
inadecuado de la tierra.

Preparaciones efectuadas para el 2016: Las 3 hectáreas de campo han sido labradas, la tierra ha sido trabajada y las semillas bien enterradas.

- •10 kg de guisantes han sido mezclados con trigo, cebada y centeno. 0,4 ha han sido sembradas con esta mezcla.
- •2 ha han sido sembradas con trigo.
- •0,5 ha están listas para plantar patatas en la primavera de 2016.

Importe abonado para esta acción: 9 550 €.

RUMANÍA. Continuación acción 2014. La comunidad Emaús de Iași ha construido su ático.

Un coup de main de Emaús Iași ha alzado el techo de su comunidad y acondicionado habitaciones en el ático. La comunidad también ha podido aumentar su capacidad de acogida en 5 plazas de alojamiento y ofrecer un mejor confort a los 20 compañeros que viven allí.

La construcción originalmente prevista para el verano de 2014 había sido aplazada por un año, al no haber recibido los fondos necesarios antes de la primavera/verano.

Así, gracias a los compañeros y voluntarios europeos que vinieron a apoyar desde mayo de 2015, los trabajos han sido finalizados.

- El techo ha sido demolido y reemplazado por uno nuevo.
- Ventanas y paredes laterales han sido instaladas además de un piso y una escalera.
- Los sistemas eléctrico y sanitario han sido conectados.

Importe abonado para esta acción: 28 250 €.





La asociación fundada en 2001 brinda un apoyo a los jóvenes adultos sin lecho proponiéndoles actividades relacionadas con los diferentes sitios: recolección, clasificación, venta, actividades de granja y agrícolas, taller de lecarpintería y formaciones personales.

Se realizan muchas actividades de solidaridad a nivel local: recorridos calleieros, distribución de alimentos, muebles y mantas.

POLONIA. Continuación acción 2014. Los espacios, cocina y comedor, de la comunidad Emaús Rzeszów están listos para recibir.

La solidaridad europea ha apoyado el equipamiento y la puesta en servicio de una cocina con refectorio en la casa de la comunidad en la ciudad de Przedmiescie Czudeckie.

A fines de 2014, como todos los fondos no fueron obtenidos, la acción no pudo concluirse. Desde ahora los 28 residentes y miembros de la comunidad pueden aprovechar los lugares durante el momento de comidas comunes.

Gracias a fondos de la Unión Europea, han podido ser instalados, equipamientos de energías renovables: calefacción en el suelo, paneles solares fotovoltaicos, aislamiento térmico y sistemas de recuperación de agua y calor.

Importe abonado para esta acción: 13 000 €.





La construcción de la casa comunitaria en su conjunto es apoyada desde 2009 por la solidaridad internacional. El edificio incluye el espacio de alojamiento, la segunda tienda del grupo, un espacio de almacenamiento y talleres. El grupo podrá desde ahora concentrarse en el desarrollo de sus talleres, del huerto y de la cría de gallinas, que tiene como objetivo para el futuro.

Trabajo, intercambio, descubrimiento.

Los Colectivos europeos.

Los Colectivos Europeos son grupos de trabajo que reúnen a los colaboradores emaúsianos alrededor de una mesa y durante el tiempo de visitas de los grupos, con el fin de organizar de manera colectiva, las acciones de solidaridad.

En efecto, se trata de facilitar el trabajo conjunto y dar un marco a las acciones de solidaridad destinadas a los grupos necesitados, en aras de transparencia y perennidad.

De esta manera, existen los Colectivos Rumanía, Polonia-Ucrania y Bosnia que se reúnen una o dos veces por año.

Para que conste, estos Colectivos están abiertos a todos, compañeros, amigos y asalariados. Emaús Europa asume los alojamientos y gastos generados por la reunión dentro del límite de dos personas por grupo.

Relatos en imágenes sobre los Colectivos 2015 en las páginas siguientes...

Los campos de trabajo solidarios en Europa.

En 2015, han sido organizados campos de trabajo solidarios en nueve países europeos, sin contar los grupos que acogen voluntarios todo el año o en verano sin que sea organizado un campo de trabajo propiamente dicho. Ya sean compañeros o jóvenes en búsqueda de echar una mano, son muchos los voluntarios que quieren compartir el día a día de los grupos Emaús. Los campos de trabajo continúan siendo vectores concretos de solidaridad e intercambios.

Los reportes de los Colectivos europeos están disponibles en el espacio miembro: http://emmaus-europe.org/: sección : los colectivos/grupos de trabajo: reportes.

Para información y relatos sobre los campos de trabajo: http://emmaus-europe.org/: sección nuevas generaciones: el voluntariado de verano los campos de jóvenes.

El Colectivo Polonia-Ucrania.

Marzo de 2015 en Cracovia, Polonia.



Este Colectivo fue la ocasión para inaugurar la comunidad, apoyada por la solidaridad del Movimiento en su conjunto.

Los miembros del Colectivo han sido acompañados por los amigos, voluntarios del grupo así como por los compañeros de otras comunidades polacas venidos para la ocasión, para compartir un momento festivo con música.

Una jornada de trabajo que comienza por la presentación de las realizaciones de 3 grupos polacos y 2 grupos ucranianos.

Se siguen debates e intercambios sobre las problemáticas relacionadas a las actividades

emaúsianas.

Las perspectivas de cada uno y eventos a venir cierran la sesión. Son particularmente destacados los desarrollos de los talleres y de las actividades textiles y agrícolas.



Luego de una visita de la comunidad y los talleres, las comidas compartidas permiten las discusiones informales y brindan el momento para conocerse. iGracias a los cocineros!

El Colectivo Rumanía. Abril de 2015 en Iași, Rumanía

Los tres grupos en Rumanía estuvieron presentes alrededor de la mesa prestada por el instituto francés de lași,



para mencionar las diferentes actividades. En Rumanía, los tres grupos trabajan con jóvenes adultos en los objetivos de formación profesional. Dos de los



grupos están a prueba y progresivamente instalan y estabilizan sus diversas actividades. Juntos, los rumanos y los colaboradores piensan en las acciones futuras y necesidades financieras, materiales o humanas consecuentes.

Los Colectivos son también mo-

mentos de visita, que permiten ver con sus propios ojos los logros del grupo acogedor. Aquí, luego de la visita de la comunidad y la tienda en la ciudad, una parada es efectuada en el sitio agrícola Bélvédère de 7 hectáreas. Luego, hacia el sitio de Popesti, segundo lugar de alojamiento y actividades

agrícolas, donde es organizada una fiesta con motivo de los 15 años del grupo. Los compañeros están orgullosos de mostrar el trabajo realizado y Julio De la Granja es agradecido por su compromiso como presidente de Emaús Europa.



El Colectivo Bosnia y Herzegovina Noviembre de 2015 en Banja Luka.



El grupo Nova Generacija, miembro a prueba acoge el Colectivo por primera vez. Los intercambios se centran especialmente en la estabilización de las actividades recientes y perspectivas futuras. La jorna-

da de reunión está marcada por las visitas al nuevo terreno comprado gracias a la solidaridad europea y a los diferentes centros de acogida de día y noche para los niños. El Colectivo cuenta también con la presencia de dos representantes de una asociación croata que el grupo ha querido invitar y se les dio la ocasión de presentar sus acciones.

El día después de la reunión, el Foro Internacional de Solidaridad-Emaús invita a los miembros del Colectivo a Doboj. Así, luego de un viaje colectivo, es organizada la visita al centro de distribución de alimentos, centro de acogida



de Duje (imagen derecha), cooperativa lechera y al nuevo centro de acogi-



da de jóvenes, recientemente inaugurado. Las numerosas explicaciones vienen a completar las informaciones transmitidas en la reunión.

Imagen de izquierda, la comida compartida con los 4 primeros compañeros de Banja Luka.

Los transportes intra-europeos

En 2015, 85 transportes han circulado en Europa.

- 45 con destino a Rumanía.
- 37 con destino a Polonia.
- 2 con destino al nuevo grupo de Bosnia y Herzegovina para comenzar su actividad.
- 1 para el Centro de apoyo a las familias de personas desaparecidas de Lituania, recibido en diciembre de 2015 para hacer una primera prueba del material que se venderá o no, durante la apertura de la tienda en 2016.

Estos transportes continúan siendo una actividad económica importante para los grupos receptores y una acción de solidaridad que permite renovar la sala de venta para los grupos expedidores.

En particular para los grupos que inician sus actividades, los transportes han permitido este año, atraer los primeros clientes, descubrir sus hábitos de compra y necesidades y luego entablar una conversación sobre las acciones de Emaús en curso.

La demanda y oferta de los transportes está equilibrada y se efectúa una distribución equitativa entre los grupos de un mismo país.

Cabe recordar que el coste del transporte es asumido ya sea por el grupo receptor, por el expedidor o compartido, en función de las discusiones entre los 2 grupos en cuestión.

Los transportes intraeuropeos son también vectores de intercambios y encuentros, entre los grupos, que permiten a los compañeros desplazarse para participar en la carga o descarga.

Sin embargo cabe señalar que se centra en el desarrollo de la recogida local, mencionado en cada Colectivo, para que poco a poco se establezca en las mentalidades locales, la cultura del reciclaje, donación y apoyo a las asociaciones que tienen una vocación social. El desarrollo de las actividades textiles o talleres de reparación lo reflejan.

Los salones regionales a dimensión europea.

El salón de la región Nord-Pas-de-Calais, Picardie en Francia tuvo lugar el 28 de marzo de 2015. La fuerte movilización de los grupos Emaús europeos para la ocasión ha permitido generar beneficios para la solidaridad, de los cuales 13 000 € para las acciones europeas. Estos fondos han sido asignados a los dos siguientes grupos para sus acciones descritas anteriormente:

- 5 752 € para Emaús Lublin en Polonia.
- 7 248 € para Nova Generacija en Bosnia y Herzegovina.

El salón para la solidaridad internacional se ha desarrollado en París en junio de 2015 y ha contado con la participación de muchos grupos europeos.

Este fue un año record con 28 000 visitantes y 630 000 € de ingresos. Los beneficios permitirán apoyar la solidaridad internacional para 2016. La gran venta de la región Île-de-France tuvo lugar el 13 de septiembre de 2015 dentro de las caballerizas del castillo de La Roche Guyon en el suburbio parisino. Gracias al trabajo de amigos, compañeros, asalariados y voluntarios, la región ha podido ofrecer, entre otros, 2 800 € al grupo de Oselya en Ucrania para su acción descrita anteriormente.

El salón de la región Emaús francesa de Champagne-Ardenne, Alsace y Lorraine tuvo lugar el 20 de septiembre de 2015 en Reims. Alrededor de 3 500 compradores han permitido generar un beneficio de 37 000 €. La región ofrece para la solidaridad europea 10 500 € para las acciones en Polonia y Rumanía.



Perspectivas solidarias 2016

Durante la Asamblea Regional de Emaús Europa 2015, de Manchester en el Reino Unido, los grupos Emaús europeos reunidos en asamblea han reafirmado su compromiso a reforzar las acciones y los combates para luchar contra las causas de la exclusión.



« Contra el mundo financiero depredador e internacional, las políticas económicas y sociales que causan la miseria, las políticas migratorias represivas, la falta de respeto por el medioambiente; en cooperación con la sociedad civil.

Para lograr estos objetivos los grupos han identificado el siguiente plan de acción: (...) 5. Reforzar la solidaridad dentro del Movimiento. »

Los representantes de los grupos elegidos o renovados con motivo de la asamblea tendrán, por lo tanto, por misión definir e implementar este plan de acción.

A continuación...

Para obtener más información sobre la solidaridad en Europa, la organización, las decisiones y las acciones realizadas hasta la fecha, es posible consultar:

- Los balances de solidaridad de los años anteriores.
- Los reportes de las reuniones de los colectivos.
- La guía de los transportes et los calendarios de los campos de trabajo solidario.
- El sitio Internet de Emaús Europa que contiene también los documentos antes mencionados.

Además, no dude en solicitar a la Secretaría de Emaús Europa recibir carteles o herramientas de información sobre las acciones de solidaridad para exhibir en la sala de venta o dentro de los grupos.



emmaus europe emaüs europa emaüs europa

47 Avenue de la Résistance, 93104 Montreuil Cedex

Teléfono: (+33) 1 41 58 25 70 Fax: (+33) 1 48 18 76 85

Email: contact@emmaus-europe.org www.emmaus-europe.org